Carpaccio / Carpaccio / Carpaccio

Małże św. Jakuba / Scallops / Jakobsmuscheln

PRZYSTAWKI

VORSPEISEN / STARTERS

Krewetki / Garnelen / Shrimps — 140 g — 59 PLN

Krewetki w sosie śmietanowym z chili i grzanką ziołową
Garnelen in cremiger Chili-Sauce mit Kräuterbrot
Shrimps in creamy chili sauce with herb toast

Tatar wołowy / Rinder - Tatar / Beef tartare — 150 g — 79 PLN

Tatar z polskiej polędwicy z ekologicznymi piklami i żółtkiem 63°
Tartare of Polish beef tenderloin with organic pickles and 63° egg yolk
Tatar vom polnischen Rinderfilet mit ökologischen Essiggurken und 63° Eigelb

Małże św. Jakuba / Jakobsmuscheln / Scallops — 140 g — 65 PLN

Małże św. Jakuba z zielonym groszkiem i palonym kalafiorem
Jakobsmuscheln mit grünen Erbsen und geröstetem Blumenkohl
Scallops with green peas and roasted cauliflower

Sałatka Cezar / Caesar Salat / Caesar salad — 405 g — 54 PLN

Sałatka Cezar z piersią kukurydzianą, chipsami z boczku i anchois
Caesar salad with corn-fed chicken breast, bacon chips and Anchovies
Caesar Salat mit Mais-Hähnchenbrust, Bacon-Chips und Anchovis

Carpaccio / Carpaccio / Carpaccio — 180 g — 65 PLN

Carpaccio wołowe z salsą z ogórka kołobrzeskiego z bursztynem
Rinder-Carpaccio mit Gurken-Salsa und Bernstein-Käse
Beef carpaccio with cucumber salsa and amber cheese

ZUPY
SUPPEN / SOUPS

Żurek / Sauermehlsuppe / Sour rye soup 400 ml 39 PLN

Żurek staropolski na ekologicznym zakwasie z jajkiem przepiórczym i gniecionymi ziemniakami
Traditionelle polnische Sauermehlsuppe mit ökologischem Sauerteig, Wachtel-Ei und Kartoffelstampf
Traditional Polish sour rye soup with organic sourdough, quail egg and mashed potatoes

Zupa rybna / Fischsuppe / Fish soup 400 ml 39 PLN

Francuska zupa rybna z pomidorami pelatti, szafranem i owocami morza
Französische Fischsuppe mit Pelati-Tomaten, Safran und Meeresfrüchten
French fish soup with pelati tomatoes, saffron and seafood

Krem z kalarepy / Kohlrabi-Cremesuppe / Cream of kohlrabi 400 ml 34 PLN

Krem z kalarepy z mascarpone i wasabi
Kohlrabi-Cremesuppe mit Mascarpone und Wasabi
Cream of kohlrabi soup with mascarpone and wasabi

Krem ze szparagów / Spargelcremesuppe / Asparagus cream soup 400 ml 39 PLN

Krem ze szparagów z suszonym serem feta i chipsami z topinamburu
Spargelcremesuppe mit getrocknetem Feta-Käse und Topinambur-Chips
Asparagus cream soup with dried feta cheese and Jerusalem artichoke chips

Krem ze szparagów / Spargelcremesuppe / Asparagus cream soup

Krem z kalarepy / Kohlrabi-Cremesuppe / Cream of kohlrabi

DANIA MIĘSNE

FLEISCHGERICHTE / MEAT DISHES

Stek / Steak / Steak 490 g 145 PLN

Stek z polskiej wołowiny podany z grillowanym ziemniakiem i sosem demi glace
Polnisches Rinderfiletsteak serviert mit gegrillten Kartoffeln und Demi-Glace
Polish tenderloin steak served with grilled potatoes and demi-glace

Schab z kością / Schweinebraten am Knochen / Bone in pork loin 650 g 79 PLN

Klasyczny schabowy z kością, podany z pieczonymi ziemniakami i colesławem
Klassisches Schweinekotelett am Knochen serviert mit gebackenen Kartoffeln und Coleslaw
Classic bone-in pork chop served with baked potatoes and coleslaw

Kaczka / Ente / Duck 500 g 99 PLN

Pieczona kaczka z polskim jabłkiem i cytrusami, podana z kluskami śląskimi, kapustą modrą i sosem śliwkowym
Gebratene Ente mit polnischem Apfel und Zitrusfrüchten serviert mit Schlesischen Nudeln, Rotkohl und Pflaumensauce
Roast duck with Polish apple and citrus served with Silesian noodles, red cabbage, and plum sauce

Polędwiczka wieprzowa / Schweinefilet / Pork tenderloin 530 g 75 PLN

Polędwiczka wieprzowa sous vide z rubinowymi dufinkami i sosem borowikowym
Schweinefilet sous vide serviert mit Pommes Noisettes mit Rubin-Käse und Steinpilzsoße
Sous vide pork tenderloin served with Pommes Noisettes with ruby cheese and porcini mushroom sauce

Stek / Steak / Steak

Sandacz / Zander / Zander

Dorsz / Dorsch / Cod

Łosoś / Lachs / Salmon

DANIA RYBNE

FISCHGERICHTE / FISH DISHES

Dorsz / Dorsch / Cod 380 g 75 PLN

Dorsz bastowany z masłem klarowanym na purée z zielonego groszku z czarną soczewicą
Gebratenes Dorsch mit geklärter Butter, serviert auf einem Erbsenpüree mit schwarzen Linsen
Pan-fried cod with clarified butter, served on a green pea purée with black lentils

Łosoś / Lachs / Salmon 420 g 85 PLN

Pieczony filet z łososia na perłowym kuskus z warzywnym brunoise
Gebackenes Lachsfilet mit Perl-Couscous und gemüsiger Brunoise
Baked salmon fillet with pearl couscous and vegetable Brunoise

Sandacz / Zander / Zander 410 g 79 PLN

Sandacz podany na risotto szafranowym ze szparagami i zieloną oliwą
Zander serviert auf Safranrisotto mit Spargel und grünem Olivenöl
Zander served on saffron risotto with asparagus and green olive oil

Tagiatelle / Tagiatelle / Tagiatelle

Rissotto / Rissotto / Rissotto

PASTA

PASTA / PASTA DISHES

Tagiatelle / Tagiatelle / Tagiatelle 530 g 59 PLN

Tagiatelle szpinakowe z wędzoną piersią z kaczki i kurkami w sosie śmietanowym
Spinat-Tagliatelle mit geräucherter Entenbrust und Pfifferlingen in Sahnesauce
Spinach tagliatelle with smoked duck breast and chanterelle mushrooms in cream sauce

Rissotto / Rissotto / Rissotto 550 g 55 PLN

Risotto szafranowe z owocami morza, pomidorami concassé i parmezanem
Safranrisotto mit Meeresfrüchten, Tomaten concassé und Parmesan-Käse
Saffron risotto with seafood, tomato concassé and Parmesan

DANIE WEGAŃSKIE

VEGANES GERICHT / VEGAN DISH

Tofu / Tofu / Tofu 330 g 49 PLN

Marynowane tofu z sosem sojowym, cukinią, dzikim brokułem i sosem paprykowym
Marinierter Tofu mit Sojasauce, Zucchini, Wildbrokkoli und Paprikasoße
Marinated tofu with soy sauce, zucchini, wild broccoli, and pepper sauce

DESERY

DESSERTS / DESSERTS

Tort lodowy / Eistorte / Ice cream cake Tort lodowy z blondie brownie i malinami Eistorte mit Blondie-Brownie und Himbeeren Ice cream cake with blondie brownie and raspberries	150 g	32 PLN
Sernik / Käsekuchen / Cheesecake Sernik waniliowy z truskawkami Vanille-Käsekuchen mit Erdbeeren Vanilla cheesecake with strawberries	170 g	33 PLN
Mus / Mousse / Mousse Mus na białej czekoladzie z lemon curd Mousse aus weißer Schokolade mit Lemon Curd White chocolate mousse with lemon curd	150 g	39 PLN
Crème brûlée / Crème brûlée / Crème brûlée Crème brûlée z wanilią i borówkami Crème brûlée mit Vanille und Heidelbeeren Vanilla crème brûlée with blueberries	180 g	30 PLN

Sernik / Käsekuchen / Cheesecake

Crème brûlée / Crème brûlée / Crème brûlée

Mus / Mousse / Mousse

Tort lodowy / Eistorte / Ice cream cake

DESERY

DESSERTS / DESSERTS

Fondant / Fondant / Fondant Fondant czekoladowy z lodami malinowymi Schokoladen-Fondant mit Himbeereis Chocolate fondant with raspberry ice cream	220 g	30 PLN
Wiśnie na gorąco / Heiße Kirschen / Hot cheeries Wiśnie na gorąco z lodami waniliowymi i crunchem pistacjowym Heiße Kirschen mit Vanilleeis und Pistazien-Crunch Hot cherries with vanilla ice cream and pistachio crunch	215 g	30 PLN
Praliny / Pralinen / Pralines Praliny z hotelowej cukierni - 7 sztuk w opakowaniu Pralinen aus der Hotelkonditorei - 7 Stück pro Packung Pralines from hotel confectionery - 7 pieces per pack	70 g	49 PLN

MENU

Zupy / Suppen / Soups

Rosół z makaronem lub ryżem Hühnerbrühe mit Nudeln oder Reis Chicken soup mit noodles or rice	350 ml	**28 PLN**
Zupa pomidorowa z makaronem lub ryżem Tomatensuppe mit Nudeln oder Reis Tomato soup with noodles or rice	350 ml	**28 PLN**

Dania główne / Hauptgerichte / Main dishes

Naleśniki z bitą śmietaną i owocami Pfannkuchen mit Schlagsahne und Früchten Crepes with whipped cream and fruits	280 g	**30 PLN**
Stripsy z kurczaka z frytkami i surówką Hühnerstreifen mit Pommes Frites und Salat Chicken Strips with fries and salad	360 g	**38 PLN**
Spaghetti bolognese Spaghetti bolognese Spaghetti bolognese	230 g	**35 PLN**
Frytki Pommes frites Fries	150 g	**18 PLN**

Jeżeli zjesz zupę i drugie danie - lody otrzymasz gratis!
Wenn du die Suppe und Hauptgericht isst, **bekommst du Eis kostenlos!**
Enjoy free ice cream with every order of soup and main course!

Dania wegetariańskie / Vegetarische Gerichte / Vegetarian dishes	GLUTEN \ GLUTEN	SKORUPIAKI \ SCHALTIER \ SHELLFISH	MIĘCZAKI \ WEICHTIERE \ MOLLUSCS	JAJKO \ EI \ EGG	MLEKO \ LAKTOZA \ MILCHZUCKER \ LACTOSE	ORZECHY \ NÜSSE \ NUTS	SOJA \ SOJABOHNE \ SOYBEAN	PSZENICA \ WEIZEN \ WHEAT	SELER \ SELLERIE \ CELERIAC	GORCZYCA \ SENF \ MUSTARD	SEZAM \ SESAME \ SESAME	ŁUBIN \ LUPINE \ LUPINE	RYBY \ FISCHE \ FISHES	ORZECHY ZIEMNE ORZECHY ZIEMNE \ ERDNÜSSE \ PEANUTS	DWUTLENEK SIARKI \ SIARCZANY \ SCHWEFELDIOXID \ SULPHUR DIOXIDE
Krewetki / Garnelen / Shrimps	X	X			X			X	X			X			X
Tatar wołowy / Rinder - Tatar / Beef tartare	X			X		X	X	X	X	X					X
Małże św Jakuba / Scallops / Jakobsmuscheln	X	X	X		X		X	X	X						X
Sałatka Cezar / Caesar Salat / Caesar salad	X			X	X	X		X	X				X		
Carpaccio / Carpaccio / Carpaccio	X				X	X	X	X	X	X					X
Żurek / Sauermehlsuppe / Sour rye soup	X			X	X		X	X	X						X
Zupa rybna / Fischsuppe / Fish soup		X	X						X				X		X
Krem z kalarepy / Kohlrabi-Cremesuppe / Cream of kohlrabi					X	X	X	X	X						X
Krem ze szparagów / Spargelcremesuppe / Asparagus cream soup					X			X	X						X
Stek / Steak / Steak	X				X			X	X						X
Schab z kością / Schweinebraten am Knochen / Bone in pork loin	X			X	X	X		X			X				
Kaczka / Ente / Duck	X							X	X						X
Polędwiczka wieprzowa / Schweinefilet / Pork tenderloin	X				X			X	X						
Dorsz / Dorsch / Cod	X				X			X	X				X		
Łosoś / Lachs / Salmon				X			X	X	X				X		
Sandacz / Zander / Zander	X				X			X	X				X		X
Tagiatelle / Tagiatelle / Tagiatelle	X			X	X			X	X						X
Rissotto / Rissotto / Rissotto		X	X		X								X		X
Tofu / Tofu / Tofu					X	X	X		X	X	X				X
Tort lodowy / Eistorte / Ice cream cake	X			X	X	X	X	X			X	X		X	
Sernik / Käsekuchen / Cheesecake	X			X	X	X	X	X			X	X		X	
Mus / Mousse / Mousse	X			X	X	X	X	X			X	X		X	
Crème brûlée / Crème brûlée / Crème brûlée	X			X	X	X	X	X			X	X		X	
Fondant / Fondant / Fondant	X			X	X	X	X	X			X	X		X	
Wiśnie na gorąco / Heiße Kirschen / Hot cheeries	X			X	X	X	X	X			X	X		X	
Praliny / Pralinen / Pralines	X			X	X	X	X	X			X	X		X	X
Rosół / Hühnerbrühe / Chicken soup	X			X				X	X						
Zupa pomidorowa / Tomatensuppe / Tomato soup	X			X	X		X	X	X						
Naleśniki / Pfannkuchen / Crepes	X			X	X			X							
Stripsy z kurczaka / Hühnerstreifen / Chicken Strips	X			X	X	X	X	X	X	X	X				X
Spaghetti bolognese / Spaghetti bolognese / Spaghetti bolognese	X			X	X			X	X						
Frytki / Pommes frites / Fries															X

Dania mogą zawierać śladowe ilości alergenów. / Dishes may contain traces of allergens. / Gerichte können Spuren von Allergenen enthalten.